

FOR
Freedom
AND
Justice...



AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN HOME

AMERICAN IN SPIRIT
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

National and International Circulation

CLEVELAND, OHIO, FRIDAY MORNING, SEPTEMBER 25, 1959

SLOVENIAN
MORNING NEWSPAPER

No. 185

STEV. LVIII.—VOL. LVIII.

Nosil je luč slovenske besede



1889

IVAN ZORMAN

1957

Zivel je, delal in umrl—to je živiljenje vsakega človeka. Tu di Zormanovega. Toda pri vseh ljudeh, ki so pri svojem delu mislili na ljudi svoje krvi, ki so mislili na zemljo, iz katere so pognali, moramo k živiljenjepisu še dodati: Svoje delo so po-

svetili z ljubeznijo do domače manove preprostosti, v nedeljo grude.

Velikemu ameriškemu Slovencu Ivanu Zormanu bodo Slovenci na ameriških tleh posvetili dneva dni tega tedna — soboto in nedeljo. V soboto zvečer se bodo z Miklovo Zalo dotaknili Zor-

morda skriva vse kaj drugega. Pri uporih ima lahko svoje prste vmes sam Kasem, da se potem lažje maščuje nad svojimi političnimi nasprotniki.

Največja politična uganka je seveda takтика iraških komunistov. Postreljeni častniki in oficirji so bili sičer vsi tudi protikomunisti, toda iraška komunistična stranka ni ob tej priliki priredila nobene običajne vdanostne demonstracije.

Smolo je imel

CHICAGO, Ill. — Robert Laird, 42 let stari tat, se je lotil stvari v avtomobilu nekdanjega svetovnega prvaka v teku Jesse Owensa. Ko je ta tatu opazil, je bil že precej daleč, toda Owens se je spustil za njim v tek in ga skoro ujel ter izročil policiji.

Karel Mauser

Naj bi bila ta dva dneva slovenska dneva, naj bi pokazala, da slovenski človek spoštuje ljudi, ki so pri svojem deju misili na narod in rodni jezik. Naj bi bil naš obisk vseh Zormanovih proslav izraz našega slovenskega duha in izraz hvaležnosti njemu, ki je nosil luč slovenske besede dolga leta nam v opomin, slovenski zemlji v čast in ameriškim Slovencem v ponos.

Karel Mauser

Nikita Hruščev je tokom svoje poti po Ameriki pokazal svojo oblastno naravo, ki ne prenese ugovarjanja; med tem ko je pozabil obale, pa se vrnil v zatoku mornemu sožitju in privabil k mirnemu delavstvu med Ameriko in Sovjetom. Reuther je pokazal, da ni sposoben nepristransko presojati ne slobodnega sveta, ne komunističnega in ne svojih lastnih dejanih. Na dosti mirna in nevažna vprašanja je odgovarjal robato, se odgovorom izognil in se razjevil, če navzoči njegovega postopka niso sprejeli ugodno. Tako je že v New Yorku in kasneje v Los Angeles zagrozil, da lahko odide domov, če v Združenih državah, kamor ga je povabil predsednik Eisenhower, ni dobodošel. V Los Angeles se je naravnost pritožil, da ga oblasti drže pod nadzorstvom in mu ne puste, da bi stopil v stik z ameriško javnostjo. Posebno ga je razjezilo, ker mu niso dovolili, da bi si ogledal s svojo družbo, da je o svojih napovedih in preročanjih prepričan v dno svoje srca.

Delno oblačno in toplo. Najvišja temperatura 75, najnižja 60.

Vremenski
prerok
pravi:



DOGовор O ATOMSKI SILI MED IKOM IN HRUŠČEVIM?

V vladnih krogih trdijo, da se Združene države in Sovjetska zveza pribljujeta sporazumu o sodelovanju pri razvoju atomske sile v splošno kacistne namene. Sporazum in dogovor naj bi bil dosežen in podpisani med Eisenhowerjem in Hruščevim tekm razgovorov v Camp David.

WASHINGTON, D. C. — Formalni sporazum med Eisenhowerjem in Hruščevim o sodelovanju Združenih držav in Sovjetske zveze na pojmu razvoja atomske sile naj bi bil eden izmed glavnih uspehov razgovorov med vodnikoma svobodnega in komunističnega sveta, ki se bodo začeli nočjo. Sodelovanje naj bi bilo v okviru Mednarodne atomske agencije, ki ima svoj sedež na Dunaju.

Razgovori so se začeli dejansko že v Moskvi ob priložnosti obiska Nixonova v Sovjetski zvezzi in se nadaljevali tod kmalu po prihodu Hruščeva, v katerega spremstvu je tudi vodja sovjetske Atomske komisije Vasilij Yemelyanov. Ta se bo danes ponovno sestal z Johnom A. McCone, predsednikom ameriške Atomske komisije. Na tem sestanku naj bi bile odstranjene še zadnje zaprake za sporazum.

Churchill svari pred po-

puščanjem obrambe

Stari angleški državnik je svobodni svet pozval naj ne slabí svoje obrambe za doseglo premirja v mrzli vojni.

LONDON, Vel. Brit. — Winston Churchill, 84 let stari državnik in politik, je v svojem volivnem govoru v Woodfordu svabodni svet, naj ne pušča v izgradnji svoje obrambe v želji, da bi dosegel premirje v hladni vojni s komunističnim svetom. Svobodni svet ne sme zapasti skušnjavi, da bi kupil časni mir za ceno osnovnih načinov koristi.

Prizadeti ne pozabite — Nedorasli otroci in žene za delo nesposobnih in umrlih očetov, oziroma mož, imajo do 30. septembra možnost, da prijavijo svoje zahteve v smislu dopolnila k zakonu o Socialni varnosti iz 1. 1958. V kolikor so opravčeni do podpor, jih bodo dobili tudi za eno celo leto nazaj! Vse potrebne informacije dobite na uradu Social Security na 10613 Euclid Ave., Cleveland 6, Ohio.

Zadušnice —

V nedeljo ob šestih bo v cerkvi sv. Vida sv. maša za pok.

Mary Mulec ob 12. obletnici smrti.

V nedeljo ob sedmih bo v cerkvi sv. Vida sv. maša za pok. Josepha Kruse ob 14. obletnici smrti.

Jutri ob 7:30 bo v cerkvi Marije Vnebovzetje sv. maša za pok. Jakoba Barago ob 1. obletnici njegove smrti.

V nedeljo ob 11:30 bo v cerkvi sv. Vida sv. maša za pok. Mary Gregorich ob 1. obletnici smrti.

Asesment — Danes je 25. ko društva po-

birajo asesment!

Iz bolnišnice —

Martin Grimsic, 617 E. 123 St., se je vrnil iz bolnišnice in se zahvaljuje za pozdrave, darila in obiske. Obiske na domu so dobrodošli!

Zadnje slovo —

Članice Društva Waterloo Grove W. C. 110 so vabljene noči ob osmih v žlebotvornem pogreb. zavod na E. 152 St., da se poslovne od pok. Brigite Godina.

Molitev —

Članice Društva št. 150 KSKJ so vabljene noči ob osmih v Fortunatov pogreb. zavod na Fleet Ave. k molitvi za pok. Louise Skufca, jutri pa k njene pogrebu.

Zahvala —

Zupnik v Franks, O., in Mrs. Mary Novak z E. 82 St. se vsem romarjem zahvaljuje za udeležbo v upanju, da bodo prihodno leto prišli zopet zdravi k Mariji.

Rojenice —

Mr. in Mrs. Anthony Ljubi (Elsie Zele), 643 E. 240 St., Euclid, se je rodil preteklo sredo sinko Thomas Michael. Thomas je drugi sinko, v družini pa sta tudi dve hčerkice. Ponošni starši so: Mr. in Mrs. Charles Zele z North Vine St. in Mr. in Mrs. Ljubi v Orwell, Ohio.

Asesment —

Tajnik v blagajnik Društva presv. Srca Jezusovega št. 172 KSKJ bosta v nedeljo po 10. sv. obisk Nikite Hruščeva ne bo veliko dopriniesel k pomirivosti mednarodne napetosti, svobodni svet bo pa tudi lažje razumel svarilo starega Churchillja, naj bi se zbirali, da bi videli vodni sredstva za svetovnega komunizma, največ iz radovednosti. Malo tolikih sil za doseglo premirja v Zahod ne slabi svojih oboroženih domov.

Tajnika Društva sv. Marije Jožefa št. 169 KSKJ. Podrobno

biralo nočjo od 6. do 8. v šoli sv. Vida asesment.

Tajnica Podr. št. 25 SZZ bo pobirala nočjo od šeste dalje v šoli sv. Vida asesment.

Seja — Klub Ljubljana ima v torek ob 7:30 sejo v AJC na Recher Ave.

Pogreb — Pogreb pok. Mary Pozar bo jutri ob 9:15 iz Mary A. Svetek pogreb. zavoda v cerkev sv. Paklaka ob desetih, nato na Kalvarijo.

Rojenice — Mr. in Mrs. Stanley Vidmar, 7210 Hecker Ave. se je včeraj rodiла hčerkica (druga), tretji četrk v družini. Iskrene častitke!

Slov. šola — Slovenska šola pri sv. Vidu se začne v soboto, 26. septembra, ob devetih zjutraj. Otroci naj se zborejo pred šolskim poslopjem četrte ure pred začetkom. Tudi dijaki, ki obiskujejo High school, bodo imeli pouk v soboto.

Novi grobovi

Brigeta Godina

Kakor je bilo včeraj poročano, je preminula Brigeta Godina, rojena Krzan, stara 64 let, stanujoča na 19702 Mohawk Ave. Bila je vdova, soprog Anton, s katerim sta vodile prodajalnico zelenjave na E. 156 St. 20 let, je umrla leta 1950. Tukaj zapušča pokojna sina Anthony, vnuka Marka in Garrya, brata Janka Krzana v Chicago, III. in več drugih sorodnikov. Rojena je bila v Dobru pri Domžalah, kjer zapušča 2 brata in 2 sestri. Bila je članica društva Waterloo Grove No. 110 W.C. Pogreb bo jutri popoldne ob dveh iz Jos. Zele in Sinovi pogreb. zavoda na 438 E. 152 St. v družinski grob na Highland Park pokopališče.

Victor F. Kline

Po več kot 4 letih bolezni je preminul v bolnici v Tampa, Fla., poznani Victor F. Kline, star 78 let, stanujoč na 6718 Nebraska Ave. Tukaj zapušča soproga Pavlo, roj. Primo, doma iz Turnova pri Ilirske Bistrici, hčere Victorija Ambrose, Hermine Perko (v Tampa) in Eleonore Salkin, 1 vnuka, 4 pravnike ter več drugih sorodnikov. Rojen je bil v Dvoru pri Žužemberku, kjer zapušča hčer Slavo, sestro Amalia DeQual in več drugih sorodnikov. Tukaj je bil 58 let, stanujoč na 6718 Nebraska Ave. Tukaj zapušča soproga Pavlo, roj. Primo, doma iz Turnova pri Ilirske Bistrici, hčere Victorija Ambrose, Hermine Perko (v Tampa) in Eleonore Salkin, 1 vnuka, 4 pravnike ter več drugih sorodnikov. Rojen je bil v Dvoru pri Žužemberku, kjer zapušča hčer Slavo, sestro Amalia DeQual in več drugih sorodnikov. Tukaj je bil 58 let, stanujoč na 6718 Nebraska Ave. Tukaj zapušča soproga Pavlo, roj. Primo, doma iz Turnova pri Ilirske Bistrici, hčere Victorija Ambrose, Hermine Perko (v Tampa) in Eleonore Salkin, 1 vnuka, 4 pravnike ter več drugih sorodnikov. Rojen je bil v Dvoru pri Žužemberku, kjer zapušča hčer Slavo, sestro Amalia DeQual in več drugih sorodnikov. Tukaj je bil 58 let, stanujoč na 6718 Nebraska Ave. Tukaj zapušča soproga Pavlo, roj. Primo, doma iz Turnova pri Ilirske Bistrici, hčere Victorija Ambrose, Hermine Perko (v Tampa) in Eleonore Salkin, 1 vnuka, 4 pravnike ter več drugih sorodnikov. Rojen je bil v Dvoru pri Žužemberku, kjer zapušča hčer Slavo, sestro Amalia DeQual in več drugih sorodnikov. Tukaj je bil 58 let, stanujoč na 6718 Nebraska Ave. Tukaj zapušča soproga Pavlo, roj. Primo, doma iz Turnova pri Ilirske Bistrici, hčere Victorija Ambrose, Hermine Perko (v Tampa) in Eleonore Salkin, 1 vnuka, 4 pravnike ter več drugih sorodnikov. Rojen je bil v Dvoru pri Žužemberku, kjer zapušča hčer Slavo, sestro Amalia DeQual in več drugih sorodnikov. Tukaj je bil 58 let, stanujoč na 6718 Nebraska Ave. Tukaj zapušča soproga Pavlo, roj. Primo, doma iz Turnova pri Ilirske Bistrici, hčere Victorija Ambrose, Hermine Perko (v Tampa) in Eleonore Salkin, 1 vnuka, 4 pravnike ter več drugih sorodnikov. Rojen je bil v Dvoru pri Žužemberku, kjer zapušča hčer Slavo, sestro Amalia DeQual in več drugih sorodnikov. Tukaj je bil 58 let, stanujoč na 6718 Nebraska Ave. Tukaj zapušča soproga Pavlo, roj. Primo, doma iz Turnova pri Ilirske Bistrici, hčere Victorija Ambrose, Hermine Perko (v Tampa) in Eleonore Salkin, 1 vnuka, 4 pravnike ter več drugih sorodnikov. Rojen je bil v Dvoru pri Žužemberku, kjer zapušča hčer Slavo, sestro Amalia DeQual in več drugih sorodnikov. Tukaj je bil 58 let, stanujoč na 6718 Nebraska Ave. Tukaj zapušča soproga Pavlo, roj. Primo, doma iz Turnova pri Ilirske Bistrici, hčere Victorija Ambrose, Hermine Perko (v Tampa) in Eleonore Salkin, 1 vnuka, 4 pravnike ter več drugih sorodnikov. Rojen je bil v Dvoru pri Žužemberku, kjer zapušča hčer Slavo, sestro Amalia DeQual in več drugih sorodnikov. Tukaj je bil 58 let, stanujoč na 6718 Nebraska Ave. Tukaj zapušča soproga Pavlo, roj. Primo, doma iz Turnova pri Ilirske Bistrici, hčere Victorija Ambrose, Hermine Perko (v Tampa) in Eleonore Salkin, 1 vnuka, 4 pravnike ter več drugih sorodnikov. Rojen je bil v Dvoru pri Žužemberku, kjer zapušča hčer Slavo, sestro Amalia DeQual in več drugih sorodnikov. Tukaj je bil 58 let, stanujoč na 6718 Nebraska Ave. Tukaj zapušča soproga Pavlo, roj. Primo, doma iz Turnova pri Ilirske Bistrici, hčere Victorija Ambrose, Hermine Perko (v Tampa) in Eleonore Salkin, 1 vnuka, 4 pravnike ter več drugih sorodnikov. Rojen je bil v Dvoru pri Žužemberku, kjer zapušča hčer Slavo, sestro Amalia DeQual in več drugih sorodnikov. Tukaj je bil 58 let, stanujoč na 6718 Nebraska Ave. Tukaj zapušča soproga Pavlo, roj. Primo, doma iz Turnova pri Ilirske Bistrici, hčere Victorija Ambrose, Hermine Perko (v Tampa) in Eleonore Salkin, 1 vnuka, 4 pravnike ter več drugih sorodnikov. Rojen je bil v Dvoru pri Žužemberku, kjer zapušča hčer Slavo, sestro Amalia DeQual in več drugih sorodnikov. Tukaj je bil 58 let, stanujoč na 6718 Nebraska Ave. Tukaj zapušča soproga Pavlo, roj. Primo, doma iz Turnova pri Ilirske Bistrici, hčere Victorija Ambrose, Hermine Perko (v Tampa) in Eleonore Salkin, 1 vnuka, 4 pravnike ter več drugih sorodnikov. Rojen je bil v Dvoru pri Žužemberku, kjer zapušča hčer Slavo, sestro Amalia DeQual in več drugih sorodnikov. Tukaj je bil 58 let, stanujoč na 6718 Nebraska Ave. Tukaj zapušča soproga Pavlo, roj. Primo, doma iz Turnova pri Ilirske Bistrici, hčere Victorija Ambrose, Hermine Perko (v Tampa) in Eleonore Salkin, 1 vnuka, 4 pravnike ter več drugih sorodnikov. Rojen je bil v Dvoru pri Žužemberku, kjer zapušča hčer Slavo, sestro Amalia DeQual in več drugih sorodnikov. Tukaj je bil 58 let, stanujoč na 6718 Nebraska Ave. Tukaj zapušča soproga Pavlo, roj. Primo, doma iz Turnova pri Ilirske Bistrici, hčere Victorija Ambrose, Hermine Perko (v Tampa) in Eleonore Salkin, 1 vnuka, 4 pravnike ter več drugih sorodnikov. Rojen je bil v Dvoru pri Žužemberku, kjer zapušča hčer Slavo, sestro Amalia DeQual in več drugih sorodnikov. Tukaj je bil 58 let, stanujoč na 6718 Nebraska Ave. Tukaj zapušča soproga Pavlo, roj. Primo, doma iz Turnova pri Ilirske Bistrici, hčere Victorija Ambrose, Hermine Perko (v Tampa) in Eleonore Salkin, 1 vnuka, 4 pravnike ter več drugih sorodnikov. Rojen je bil v Dvoru pri Žužemberku, kjer zapušča hčer Slavo, sestro Amalia DeQual in več drugih sorodnikov. Tukaj je bil 58 let, stanujoč na 6718 Nebraska Ave. Tukaj zapušča soproga Pavlo, roj. Primo, doma iz Turnova pri Ilirske Bistrici, hčere Victorija Ambrose, Hermine Perko (v Tampa) in Eleonore Salkin, 1 vnuka, 4 pravnike ter več drugih sorodnikov. Rojen je bil v Dvoru pri Žu

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. — Henderson 1-0628 — Cleveland 3, Ohio

National and International Circulation

Published daily except Saturdays, Sundays, Holidays and 1st week in July

Publisher: Victor J. Knaus; Manager and Editor: Mary Debevec

NAROČNINA:

Za Zedinjene države:

\$12.00 na leto; \$7.00 za pol leta; \$4.00 za 3 mesece

Za Kanado in dežele izven Zed. držav:

\$14.00 na leto; \$8.00 za pol leta; \$4.50 za 3 mesece

Petkova izdaja \$8.00 na leto

SUBSCRIPTION RATES:

United States:

\$12.00 per year; \$7.00 for 6 months; \$4.00 for 3 months

Canada and Foreign Countries:

\$14.00 per year; \$8.00 for 6 months; \$4.50 for 3 months

Friday edition \$3.00 for one year

Entered as second class matter January 6th, 1908, at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the act of March 3rd, 1879.

No. 185 Fri., Sept. 25, 1959

Zgradil si je spomenik

K odkritju spomenika pok. Ivanu Zormanu v Jugoslovanskemu kulturnemu vrtu v Clevelandu

Ivan Zorman živi v svojih pesmih in melodijah med nami, med tem ko se je njegova človeška podoba s časom odmaknila od nas in jo tako lažje in bolj nepristransko presojamo.

Njegove pesmi so izšle v štirih knjizicah. Najboljše so vsekakor "Pota ljubezni" in "Iz Novega sveta." V njih poje o domovini, stari in novi, o njenih lepotah in ljubezni do nje, poje o dekletu in ženi, o ljubezni, ki je napolnila srce in mu ni dala pokoja.

Zormanove pesmi so lepo in prijetno branje, v nekaterih so skriti res pravi biseri. Ostale bodo kot njegov spomin in spomenik o slovenski kulturni dejavnosti daleč od domače slovenske zemlje. Prenekateri slovenski človek jih bo morda še prebiral, ko bo slovenska govorica na Senkleru, kjer je pokojni pesnik živel, že davno utihnila.

Tudi melodije pok. Zormana so preše v narod v takem obsegu in ponaredele v taki meri, da se bodo ohranile še dolgo v čas, ko morda že ne bo nikogar več, ki je pokojnika poznal.

Ivan Zorman si je postavil še drug spomenik, spomenik prijetnega, kulturnega slovenskega človeka, ki je bil poln potrežljivosti in razumevanja, ki je povsod zgrabil, povsod pomagal, pa vendar ostala vedno v ozadju. Ni se trkal po prsih in kazal na svoje uspehe, na svoja dela, bil je preveč notranje zrel, previsoko kulturnen, da bi se podal na pot samohvale.

Velikokrat se je ustavil v našem uradu in z veseljem pokramljal, če je imel le čas. Kako lepo je znal pripovedovati o Sloveniji, o njenih lepotah in njenih ljudeh. Redek je bil slovenski kulturni delavec med obema vojnoma, ki ga on ne bi osebno poznal. Z večino se je sestal, ko je bil drugič na obisku v Sloveniji.

Poznal je dosti dobro tudi politično in svetovno-nazorne boje, ki jih je Slovenija preživila v letih pred drugo svetovno vojno, zato je marsikaj lahko lažje in boljše razumel kot njegovi slovenski rojaki v Združenih državah, ki jim razmre v slovenski domovini na splošno niso bile poznane.

Pokojnik je bil mirne in ljubezljive narave, preprirovo, cistri debat in bojev se je izogibal. Če se je le dalje posredoval, miril in opozarjal, da smo vse ene krvi in da ne kaže, da bi se med seboj mrzili ali celo sovražili za to, ker smo različnih svetovnih nazorov ali različne strankarske pripadnosti. V tem pogledu je bil brez dvoma pravi Amerikanec.

Ko so začeli po drugi svetovni vojni prihajati slovenski begunci v Združene države, so jih prenekateri staronaseljenci gledali z nezaupanjem in postrani, Zorman je z veseljem segel vsakemu v roke, mu pogledal odkrito v oči in povprašal, kako je bilo doma, kako, da se je moglo vse tako čudo obrniti in kako, da je teklo toliko krvi, toliko slovenske krvi. Njegovo čuteče srce vseh strahot kar ni moglo dumeti, ne razumeti, da je mogel slovenski človek tako podivljati, ko je bil vendar nekdaj tako bogabojež, miren in potrežljiv ...

Pokojni Ivan Zorman je vodil vrsto slovenskih pevskih zborov v tej deželi in storil za ohranitev slovenske pesmi tod nemara več kot kdorkoli drug. Pri tem delu je vstopal do konca svojih moči. Ko ni mogel več peti in voditi petja, je prevajal slovenske cerkvene pesmi v angleščino in tako pomagal utirati pot slovenskim nabožnim melodijam v ameriški katoliški svet.

Z veseljem, vnero in pažljivostjo je spremljal slovensko kulturno delo v tej deželi. V Clevelandu je bila le redka prireditve večjega značaja, ki jo ne bi bil videl in slišal.

Rad je govoril o tem delu, spominjal se je podrobnosti za desetletja daleč nazaj in prireditve raznih razdobjij pri merjal, da bi odkril, kak je tok slovenskega življenja tod, kako dolgo se bo moglo še ohraniti.

V letih po drugi svetovni vojni je začelo slovensko kulturno delo vidno pesati. Rod, ki se je za to delo dotlej gnal in ga ohranjal, se je postaral, naraščaja pa ni bilo. Vojna je v tem pogledu storila veliko.

Ko so začeli prihajati begunci v večjem številu sem in se začeli lotevati kulturnega dela, je bil pokojnik ves radoven in živahan. Na eni takih prireditv sveta bila skupaj. Živo je sledil podajanju, ni zgrešil nobene kretanje, še natancenje je poslušal. Obraz mu je bil napet, oči pa so se mu nekam smejale, ko je poslušal slovenski govor, ki se mu je še dobro poznala zveza s slovensko domovino.

Včasih je skoro potožil čes, da bi novi rod, ki je prišel v letih po drugi svetovni vojni, dal lahko veliko več in boljšega, ker je imel priložnosti za šolanje, o katerih se stariš Še skoro sanjalo ni. Njegovo merilo za prireditve "novih" je bilo zato vedno malo ostrešje.

Kakega pol leta, preden je zbolel, je bil v uradu AD,

kjer smo se dogovorili, da bo pripravil izbor iz spisov in člankov pokojnega urednika Jake Debevca. Vedno je trdil, da bi bilo škoda, če bi takega izbora ne pripravili.

Smrt mu je pretrgala nit življenja, predno se je mogel dela prav lotiti. Odšel je in tudi za njim je ostala praznina...

V nedeljo popoldne bo v Jugoslovanskem kulturnem vrtu odkrit pokojniku spomenik v bronu, on sam si ga je postavil že davno v svojih delih in s svojo človeško prisršnostjo in toploto v naših sрcih.

NEWBURŠKE NOVICE

Veste, je sicer še zgodaj govoriti o našem visoko pomembnem prazniku. Da ne boste ugavali in morda mislili, da govorim o Božiču ali pa o Veliki noči, bom takoj povedal o čem govorim.

Najveselejši praznik celega leta je tri dni trajajoča štirideseturna molitev in češčenje našega Gospoda in Zveličarja v pretem oltarnem zakramantu.

Veste, je sicer še zgodaj govoriti o našem visoko pomembnem prazniku. Da ne boste ugavali in morda mislili, da govorim o Božiču ali pa o Veliki noči, bom takoj povedal o čem govorim.

Tako je škof Sheen nekoga dne prejel pismo in v njem ček za \$150,000.00. Ta velikanska sveta ga je skoraj prestrašila. Misil je, da se nekdo šali z njim. Da se prepriča je klical banko, če ima oseba toliko denarja v hranilnici. "Da, ima ga."

Škof Sheen še ni bil gotov. Zato je šel in poiskal osebo, ki mu je poslala ček. Oseba je bila 21 let staro dekle.

"Ali res želiš vso to sveto darovati za misijone?"

"Da, tako želim."

"Koliko si sama sebi pridržala za svoje potrebe?"

"Nič si nisem pridržala."

"Zakaj hočeš vse darovati za misijone in zase nič?"

"Vaša ekselenca: Jaz sem konvertitka. Pred kratkim sem bila sprejeti v katoliško cerkev. Tako se srečno počutim, da želim vse svoje imetje posvetiti v to, da bodo še drugi, ki še niso v pravni Kristusovi veri, po mojem posredovanju prišli do te nepreklenjive sreče in postali katoličani."

Tako, vidite, cenijo katoliško vero, cerkev in njene zakramente, ki so pripomočki k zveličanju, oni, ki so v poznejših letih prišli do katoliškega preprinjanja. Koliko pa mi cenimo ta dar božji, ki smo od rojstva v Kristusovi cerkvi?

Frjanov Anžek pravi: "Nekateri može zato govorijo v spanju, ker druge prilike ne dobijo."

Ce hočeš, da bo tvoj otrok hodil ravno pot, mu moraš stransko pot zapreti včasih — z brezovko.

Neka žena se je, ne davno tega, gremko pritoževala glede možev čudnih navad. "Ob nedeljah," je dejala, "vrže nikel ali kvečjemu desetek v cerkveni nabiralnik, potem se pa cel teden pritožuje in kolne zraven, da farji samo o denarju govorijo vsako nedeljo. He, he, heh. Ali se jim je čuditi?"

Ali ste si zapomnili, da bo južni zvezčer v Narodnemu domu na St. Clair igrala zelo mična stara slovenska igra "Miklova Zala"?

BARAGOV DOM BOG NAROD DRUŽINA

Dva stebra slovenskega naroda

Cleveland, O. — Bog je Izraelcem poslal Janeza Krstnika, da jih pripravi na prihod obljudilnega Odrešenika. "Pripravite pot Gospodu!" je spodbujal svoj narod. Opozorjal ga je, naj opusti sovraščvo, prepire, razlike v mišljenu, naj se strne in prijavljaju dalj časa, predno pride okoli sonca. Pravijo, da se je v ti soči letih zakasnil za četrtnega trenotka. Har gole! V milijonih

Statistika pripoveduje, da so v preteklem letu driverji (vozniki) manj kot 25 let starci zakrivali več kot četrtna nesreč na cesti. Mladost je norost, posebno če so še ženske zraven. Pa ne mislim trdit, da so ženske krije. Krivi so moški, ki se vpravo žensk hočejo pokazati, kaj znajo.

Kaj bo? Kaj bo? Znanstveniki so zračunalni, da se naš svet zakasnuje, to se pravi, da svetu vzame dalj časa, predno pride okoli sonca. Pravijo, da se je v ti soči letih zakasnil za četrtnega trenotka. Har gole! V milijonih

Prihodno nedeljo zvezčer bo škof Fulton J. Sheen zopet začel svojimi govorji. Na milijone Stomšek, rojen 26. novembra

naš največji pesnik France Prešeren, rojen ravno en teden za Slomškom, to je 3. decembra istega leta v Vrbi na Gorenjskem.

Ali se moremo izgubiti vtisa, da je Bog tako ljubil slovenski narod, da mu je poslal kar dva apostola obenem? Naložil jima je poslanstvo, da svoj narod združita, budita narodno zavest, ga vzbujata, izobrazjujeta ter kulturno dvigneta na višino naprednih evropskih narodov. Tako naj Slovence pripravita na "polno narodov," to je na leto 1848, ko se so narodi Avstro-ogrške monarhije dvignili in zahtevali svoje pravice.

Pa še drugo, ne manj važno poslanstvo sta izvršila: s svojimi običnimi in učenimi deli sta opozorila druge narode, da živi na jugu habsburške monarhije kulturni narod Slovencev, ki po svoji omiki in kulturi ne zaostaže za drugimi narodi.

Prosvetni odsek Baragovega doma bo izkazal dolžno zahvalo svetniškemu škofu A. M. Slomšku v nedeljo, 11. oktobra, ob pol štirih popoldne v veliki dvorani sv. Vida, s pesnikom Francetom Prešernom nas bo pa seznanil pozneje. J. O.

Za gospoda je šel študirat

Cleveland, Ohio. — Tony Lipold, sin Franke in Frances Lipold, 1001 E. 71. St. je pred dve ma tednom odšel študirat v Maryknoll Seminary, Glen Ellyn, Ill., za duhovnika-misijonarja. Preje je obiskoval Benedictine High School, nato je bil 3 leta v šoli trgov. mornarice v Kings Point, Long Island, N. Y., nakar se je odločil za duhovniški poklic. Želimo mu mnogo uspeha!

F. L.

Slovenska pesem v španščini!

Dragi rojaki! V nas, Slovencih izven domovine, je še vedno živa želja, da bi kaj storili, da bi svet spoznal naš narod. Morda ni preprtičljivejšega sredstva, kot je knjiga, ki jo tuječ napiše o Slovencih, o slovenski kulturi, o slovenskih literarnih in drugih ustvarjanjih.

V raznih jezikih so podobna dela že izšla, a v španskem jeziku še ni izšla knjiga, ki bi nas primerno in dobro predstavila milijonom špansko govorečih narodov.

Nudi se nam prilika, da slovensko poezijo ponesemo v ta svet narodov, s knjigo-zbirko slovenskih pesmi

"Antologia De la Poeta Eslovena"

ki jo je sestavila španska pesnica gdž Marisol De Castro. Njeno dolgotrajno delo čaka, da bi bilo izdano. Lepo bi bilo, da bi Slovenci, posebej še tisti, ki živimo na severno-ameriškem kontinentu, prispevali po svojih močeh, da bi se zbrala vsota \$700, ki je potrebna, da se knjiga izda. S to željo se obračava tudi na Vas, da bi prispevali v ta sklad.

Vsakršen denarni prispevek je dobradošel. Tisti, ki bodo prispevali \$3 ali več, bodo prejeli en izvod knjige za spomin. Denarne prispevke s pripombo "za Antologijo" lahko pošljete na naslov enega od nju. Imena davalcev bodo objavljena v slovenskih časopisih.

Lepo pozdravljeni.

Dr. Srečko Pregelj

Scarborough General Hospital,

Scarborough, Ontario, Can.

Ing. Viktor Žagar,

19 Biggar Ave.

Toronto, Ont., Can.



(Zbirka Vera K.)

Žena v družbenem življenju

V sodobni družbi se žena vedno bolj uveljavlja. Ni več zaprta med stene domače hiše in družinskega življenja, ampak se udejstvuje tudi v javnem življenju in v najrazličnejših poklicih, ki so primeri ženskemu značaju, njenemu telesnemu ustroju in njenim naravnim sposobnostim.

Sodobna žena ni več samo žena in mati, čuvarica družinskih svetinj in tradicij, srečujemo jo med stene domače hiše in družinskega življenja, ampak se udejstvuje tudi v javnem življenju in v najrazličnejših

Čutila - električna napeljava

Največkrat ljudje oglušijo z Seveda s pomočjo mikrofona, ki radi vnetju srednjega ušesa, ki je prenašal električne tresljaje ga povzroča škrlatinka ali pa po vdelanem srebrnem tulcu. tudi možgansko vnetje. Tako so se z novim posrečenim prihaja do komplikacij v tako poizkušom odprle popolnoma imenovanem notranjem ušesu in do omrtničenja delovanja organa. V takih primerih so tudi najboljši slušni aparati neuchinkoviti, ker slušni živec ne kazujejo odločajočo važnost eposreduje prenašanja v možgansko slušno središče. S posreduje prenašanja "začepom" o "električnem človeku" kajti vsak gib mišice ali organa, vsak živčni trepet je povezan z električnim delovanjem.

Uspehi sodelovanja medicine z moderno tehniko ponovno dočoksi fant popolnoma oglušel. kazujejo odločajočo v ažnost Notranje uho je bilo na obeh elektro-bioloških postopkov v straneh skoraj povsem uničeno. človeškem življenju. Lahko bi Prof. Djourno, profesor elektrofiziologije v Parizu, je glušecem vrnil sluh.

V nekaj tednih je nek francoski fant sodelovanja medicine z moderno tehniko ponovno dočoksi fant popolnoma oglušel. kazujejo odločajočo v ažnost Notranje uho je bilo na obeh elektro-bioloških postopkov v straneh skoraj povsem uničeno. človeškem življenju. Lahko bi Prof. Djourno, profesor elektrofiziologije v Parizu, je glušecem vrnil sluh.

Zdravniki in pacienti so nestrno čakali, da se operacijske rane zacetijo. Končno se je to tudi zgodilo. Postavili so mikrofon in ga zvezali z električnim kontaktnim tulcem. To stikalo je moral pacient držati na senčih, tam, kamor so vdelali srebrni tulec. Vedeti pa moramo, "Če govorimo v mikrofon, nastajajo v jezikovnem ritmu tako imenovane "modulacije".

Te naj bi po zamisli profesorja učinkovale po stikalnem tulcu na srebrni tulec v pacientovi senčni mišici in oslabljene vode zvočne tresljaje v možgansko slušno središče. Profesorjev asistent je stopil k mikrofonu in zelo počasi in jasno izgovarjal nekaj kratkih besed. Pacientov obraz je odkrival skrajno koncentracijo. Če čes pa je glasno vzkliknil: "Slišim!" Eno izmed izgovorjenih besed je razumel, bila je beseda "mati". S poizkusom so prekinili, ker je pacient močno utrujal. Vsekakor pa je poizkus uspel. Vse drugo je bilo zgolj urjenje, da se pacient privadi novemu električnemu slušnemu delovanju. V temu nekaj mesecih sta bila slušni živec in možgansko slušno središče že takoj izurjena, da se je pacient lahko že skoraj normalno razgovarjal.

Sen. Kennedy bo govoril

Cleveland, O. — V nedeljo pooldne bo na zborovanju demokratske organizacije Cuyahoga okraja v Euclid Beach parku govoril sen. John Kennedy, o katerem trdijo, da ima trenutno največ izgledov, da bo imenovan za kandidata za predsednika Združenih držav prihodnje leto.

Demokratska organizacija Cuyahoga okraja pod vodstvom Ray T. Millerja se je že javno izjavila zanj!

Slovenski Dom v Collinwoodu
15810 HOLMES AVE.
SLAVI SVOJO

40-LETNICO OBSTOJA

njo ladji za tuje države. V letih 1954 do 1959 je bilo v teh ladjdelnicah izdelanih za tujino ladji v skupni vrednosti 170 milijonov dolarjev.

MALI OGLASI**Stanovanje se odda**

Štirisobno stanovanje z velikim porčem zgoraj se odda odraslim ali novoporočencem. Kličite HE 1-2258.

(186)

524 E. 123 ST.

DA SE UREDI ZAPUŠČINA

Odperto v nedeljo od 2 do 6 pop. Ta krasna hiša ima 5 sob z moderno kopalnico in sončno sobo na prvem; 3 sobe in kuhinja, kopalnica in sončni porč na drugem; plinska gorkota, bakrene cevi, sežgalnica, preproge, zavesne in pohištvo. Lahko na G.I. ali F.H.A. posojilo. Oglejte in dajte ponudbo.

CARL W. ELDER
SW 5-0537 Realtor UL 1-4108
(185)

Sobe se odda

4 čiste sobe s kopalnico se oddajo. Kličite EX 1-4172.

Hiša v najem

Enodružinska hiša, 3 sobe in kopalnica se odda na E. 63. cesti. Pripravno za starejše ljudi. Kličite EN 1-8679.

(186)

Iščejo stanovanje

Zakonski par bi rad dobil 4 sobe v najem v apartmam ali dvodružinski hiši, v bližini E. 152 St. do E. 185 St. Kličite KE 1-8438.

Stanovanje se odda

Petsobno stanovanje se odda odraslim. Kličite po 4. uri EN 1-5270.

(187)

Hranito denar za deževne dneve

- kupujte U. S. Savings bonds!

Tridružinska, \$16,900
Hiša v fari sv. Jožefa, 5-5 in 4-sobno stanovanje najeto na tretjem. Privatni vhod, plinski furnize, garaža. Blizu trgovin v busa. Lahko ogledate vsak čas.

Fisher & Fisher Realty
GL 1-8799

Išče delo

Nudim skrb za otroke v mojem domu dnevno, tedensko ali uredno, podnevi ali ponoči, od rojstva dalje. UT 1-3316.

(185)

NAPRODAJ

Na St. Clair Ave. — 4 družinska hiša in 2 trgovini v odličnem stanju, dober prihod; lastnik mora prodati.

D-5 Liquor, dobro idoča trgovina. Lastnik bi vzel v zameno eno ali dvodružinsko hišo.

Delicatessen trgovina, pivo in vino, že dolgo obstoječa, renta \$75 s sobami. Cena pametna.

Kličite:
JOHN MIKULIC (Broker)
6530 St. Clair Ave. UT 1-7906

NAPRODAJ

Zidana ranč hiša v odličnem stanju, 3 velike spalnice, ena in pol kopalnica, velika jedilnica, kuhinja in kopalnica poploščena, zgotovljena razvedrilna soba, priključena garaza za 2 kare, lot 80x320. Cena je samo \$27,900.

Velika dvodružinska hiša, 5-5-3 sobe, 3. nadstr. zgotovljeno, novi plinski furnize, garaza za 2 kare, blizu Memorial šole pri cerkvi sv. Jeronima.

KOVAC REALTY
960 E. 185 St. KE 1-5030
(25,28,sep)

Naprodaj

Grocerijska trgovina, pivo, vino, izdelava klobas, mesni izdelki, na 4110 St. Clair Ave.

(187)

Singer in NECHI Zig-Zag**SIVALNI STROJI**

zapadli zaradi nemogočega

odplačevanja

PREVZEMITE PLAČILO!

Pokličite

UT 1-0088 ali UL 1-0237

EAGLE ZNAMKE**SO DODATNI PRIHRANKI****Najnižje cene tega leta!**

Pričetek v pondeljek MAY'S VSO TRGOVINO OBSEGADOČA

60-ta OBLETNA RAZPRODAJA**ODPRTO V
ponedeljek v mesetu**

od

9.30 dop.

do

9.00 zv.

od

9.30 dop.

do

9.30 zv.**NA HEIGHTSU**

od

9.30 dop.

do

9.30 zv.

Na stotine ogromnih vrednosti nakopičenih v vsakem oddelu 2 KOMPLETNIH MAY TRGOVIN!

POSLUŽITE SE OGROMNIH PRIHRANKOV PRI VSEM,
KAR POTREBUJETE ZA SEBE... ZA VAŠO DRUŽINO...
ZA VAŠ DOM!

VAŠA VELIKA NAKUPOVALNA PRILOZNOST LETA!

Dogodek, na katerega ste čakali... za katerega ste hranili! Na to ogromno razprodajo smo se pripravljali več mesecev, nakupovali več mesecev. nakupovali smo samo po najnižjih tržnih cenah... in dali na stran vse te reči, ki jih boste vi, vaša družina in vaš dom potrebovali v bližajočih se zimskih dneh. Pridite zgodaj... pridite kasneje podnevi... toda pridite večkrat in poslužite se neštetih, denar prihranljivih prilik, ki jih ta velik dogodek nudi. Vsak oddelek, kletni ali nadstropni, v obeh naših kompletnih trgovinah, je pripravljen, da vam pomaga hraniti, kot še nikdar doslej...

NAKUPI NA KREDIT ZARAČUNANI ŠELE 1. NOVEMBERA

—In Eagle znamke so dodatni prihranki

v nedeljo 4. oktobra 1959

Program se začne ob 4:00 uri popoldne

PEVSKI ZBORI - SKUPINE - GODBA

PO SPOREDU BANKET. NATO PLES IN ZABAVA

House for Sale

By owner, brick Colonial, Lloyd Rd., Euclid. 3 bedrooms, dining room, basement, 2-car garage. \$19,900. RE 1-5833.

(185)

Stanovanje se odda

Tri lepe neopremljene sobe, s kopalnicami, spodaj, se odda na 1256 E. 61 St. Vprašajte zadaj na 1258 zgornj.

(185)

Stanovanje se odda

Opremljeno 2-sobno stanovanje s kuhinjo in kopalnicami, se odda dvema moškima ali starejši ženski. Kličite EX 1-8912.

(185)

Stanovanje se odda

Opremljeno 2-sobno stanovanje s kuhinjo in kopalnicami, se odda dvema moškima ali starejši ženski. Kličite EX 1-8912.

(185)

Stanovanje se odda

Zelo lep dom s 3 spalnicami, polna klet, dnevna soba, jedilna soba in velika kuhinja, garaza za 2 kare, zelo nizki davki. Samo \$16,900.

(185)

Stanovanje se odda

Zelo lep dom s 3 spalnicami, polna klet, dnevna soba, jedilna soba in velika kuhinja, garaza za 2 kare, zelo nizki davki. Samo \$16,900.

(185)

Stanovanje v najem

V bližini sv. Vida se oddajo dvorščki, dve zidané garazi, v St. Clairski naselbini. Naslov se dobija v našem uredništvu.

(185)

Hiša naprodaj

Za 2 družini, 4 in 4 sobe vso k stanovanje, dve zidané garazi, v St. Clairski naselbini. Naslov se dobija v našem uredništvu.

(185)

Cvetlice za vse prilike!

STARCS PARK VIEW FLORISTS
9334 Kinsman Road MI 1-2469

Naprodaj

Ponoči: EX 1-5078

Cleveland 4, Ohio

—T.D.S. telegrafična postrežba!—

RENEK ZELIŠČNI CAJ

RENEX ZELIŠČNI CAJ št. 3, Izvrstni zeliščni čaj, katerega uporabljajo vsi zeliščni ljude za njen naravni in miličenek; zavitek \$1,00.

EMATEA ZELIŠČNI CAJ

EMATEA ZELIŠČNI CAJ št. 4. Prirejen iz tekmo razdoblju preiskovalnih zelišč, ki jih cenijo že iz starih časov za njih koristni učinek pri krvi in čiščenju; zavitek \$1,00.

INSURANCE

Fire — Windstorm
Automobile
Za zanesljivo postrežbo se priporoča

Daniel Stakich

Agentura<br

KRIŠTOF KOLUMB

ali

Odkritje Amerike

ZGODOVINSKA POVEST

Kmalu potem je Guakanahari peljal gosta v kočo stoečo na vrhu hribčka in ločeno s cvetčimi nasadi ob bivališču njegovih žen. Dve postrežnici bili sta pri vhodu. Ko sta zagledali moško, sta hitro vzdignili zastor, ki je nameščal duri in pustili glavarja in njegovega gosta v kočo. Hkrat se je zavesa, ki je ločila prednji del od notranjosti, zasibala in vzdignila; in Limahani je prijazno pozdravila svoja gosta.

— Milosti prosim pod streho prebivališča Limahaninega — rekla je z močnim glasom. — Boginja solz in nesreč bodi dačec od naše poti.

— V tvoji navzočnosti nam more sijati samo sreča, — odgovoril je ljubezljivo Dijego. — Zastonj ne nosiš imena zvezde ljubezni in sreče. (Limahani pomenja zvezdo Venero.)

— Ljubezen in sreča se pogosto vrsti z nesrečo, belokožec, — odgovorila je devojka. — Tod mi ne bomo motili našega pravnika s slabimi prerokovanji... Vdajmo se brezskrbnemu veselju.

Udarši na nekako deščico, je Limahani privabila celo tolpo služabnic, z vsemi mogočimi jedmi in slaščicami. Z dostojnostjo za divjakino nenavaden, je sama jela opravljati dolnosti gospodinje, izbirajoč za goste najboljše kosce. V zaključenje pirovanja je devojka napolnila nekako kupico s posebno piščico iz palmovega soka, zvanja jagori in jo samo pokusivši podala Dijegu. Ta je hitro izpraznil kupo in tako pomembljivo pogledal na gospodarja. Upijanjenemu s piščico se je razgrela kri kakor ogenj, in moral je napenjati vse sile, da je premagoval svoje vznemirjenje.

Limahani je z vedno večjim začudenjem opazovala vse gibanje gostova in bila je zadovoljna z vtisom, ki ga je napravila nanj. Čim bolje se je vzem米尔 Dijego, tem skromnejša in poniznejša je bila Indijanka, če tudi se je njeni čelo svetilo samega veselja. Limahani ni bila brez strasti, in belokožni človek bil je napravljen na njo močen vtis, a ona se je znala držati v gotovih mejah. Z živim zanimanjem je poslušala pripovedovanja Dijgova o potovanjih ob obrežjih Novega sveta in ni mogla verjeti, da belokožci niso prišli z neba. Na vprašanja gostov glede otoka je dajala točne odgovore, kolikor je mogel o tem soditi Dijego pri svojem skromnem znanju indijanskega jezika. V živem pogovoru je hitre minuti dan in prišel večer, in Dijego je otožen vstal, da je odšel v odkazano mu prenočišče.

Slediči dnovi minili so za Dijego, ne da bi bil vedel kedad, vsled prisotnosti Limahanine in novih vtisov. Nekega jutra se je z začudenjem spomnil, da je že šesti dan pri divjakih v gostih, in sklenil je brez odlašanja povrniti se v svojo naselbino. S čuvstvom iskrene hvaležnosti je šel poslovit se od Guakanaharia.

— Kako naj te zahvalim za twojost? — reklo je hitro umaknili, ko so videli golo ogožje.

kor v gajih sreče.

— Življenje Guakanaharia in njegovega naroda teče v redu in miru, — odgovoril je diplomatično glavar. — Le jedno nas včasih moti, napadi razbojnnikov, ki včasih napadajo naše kraje.

— Mi budem naredili konej napadom, — reklo je Dijego, — naši meči se potegnejo za Guakanaharia, ako napadejo vas!

Potem se je Dijego šel poslovit se od Limahani.

— Da te branijo na potu dobro duhovi, belokožec, rekla je z ganljivim glasom...

— Se bode li Limahani mene spominjala? — vprašal je resno Dijego.

— Jaz budem pri tebi, prejego pričakuješ, — rekla je proroški.

— Ti prideš v Navidad!

— Hiti sam tja, — odgovorila je odklonitelno — hudi duhovi se radi poslužijo naše odstotnosti, in napravljajo nesrečo, kjer mi tega ne pričakujemo...

Neka težka slutnja se je polstila Dijega pri teh besedah.

Vsekakor ti govorji resnico Limahani, — zaklical je. — Zemlja mi gori pod nogami od želje, povrni se v Navidad.

Tedaj pojdi in varuj te Veliki Duh! — odgovorila je Indijanka s tresocim glasom, potem je hitro pritisnila ustna na Dijegovo čelo, na to se pa zgubila v notranje prostore svoje koče. Tresel se je Dijego od tega poljuba. Napisel se je premagal in šel k Guakanahari in reklo:

— Pojdimo! Čas je!

Spanci so se oborženi odpravili v Navidad. Spremljal jih je Guakanahari z mnogimi ljudmi...

Ko je Dijego bil v gostih pri glavarju, so Španci, ki so bili ostali v trdnjavu, se poslužili njegevih odstotnosti. Vedeli so dobro, da jih namestnika Dijegove ne bodeta v ničemer ovirala. Kakor divje zveri so pod vodstvom Antonovim napali bližnjo vas in hitro okrog sebe zbrali skoro vse nje prebivalstvo.

— Oj, vi rujavi psi, je kričal Anton. — Hitro v vaše luknje in prinesite nam zlata, drugače vam odremo kožo!

Če tudi divjaki niso dobro razumeli jekiza surovih Špancev, vendar so že iz njih mahanja spoznali, kaj da hočejo. Mnogi so pokleknili in vzdigovali roke jokajoči in tuleč.

Zaklinjam se pri sv. Jakobu, ti psi le tulijo, a ne ganejo se z mesta. Pojdimo sami iskat, cesar je nam treba, rekli so Antonjevi tovariši.

Potem so Španci ne meneč se za plakanje in prošnje domaćinov vdrli v njih koče in poobili vse, kar je imelo kaj vrednosti, potem so se pa zopet zbrali.

— Poslušajte, fantje, — kaj ko bi mi vzeli seboj vsak eno babnico, — reklo je Anton, — najlepše pograbimo, pa tudi za naše gospode jih naložimo.

Razuzdani Španci planili so na indijanske žene in dekleta in jih odpeljali seboj.

Z divjim kričanjem so domaći moški napadli Špance, a so se hitro umaknili, ko so videli golo ogožje.

— No, domu, — zaklical je Anton. — Vi pa — obrnil se je k divjakom, — morete počasno odpraviti svoje žene s palavo vodo. Naprej, fantje!

In divja drhal se je odpravila na svojo pot, pustivši za seboj razrušenje in gorje.

Ko se je godilo to nasilje, je Dijego s svojimi tovariši bil na potu, ničesa ne sluteč. Napisel so prišli do oropane vasi, in tu je podoba, ki se je predstavila rjih očem, kako potra blagorodnega Španca, namesto igrajajočih se otrok in žensk delujučih na polju, — je bilo vse prazno in tih. Samo iz jedne hiše je pomilila glava Indijana. Zagledavši Dijega je nesrečni divjak tekel k njemu s pritožbami. Njegovo plakanje je privabilo druge in predno se je Dijego dobro zavedel, so vsi vaški prebivalci ga obkolili, kričeči in pritožujoči se.

— Ti, sin nebes, pomagaj nam, ako moreš! — Tvoji bratje, siovi boginje Atebjere (boginje jedoče kače in pijoče človeško kri) ... Pomagaj nam!

— Kaj se je zgodilo? — Vprašal je z močnim glasom Dijego. — Povejte, in prisegam pri sol-

cu, da vam pomagam, ako le morem!

— Da varuje nas tvoja senca, — zaklicil je neki starec. — Minoga smo pretrpeli od twojih belokožjih bratov. Komaj si ti odšel, pa so oni prišli in nam pobrali vse naše imetje in odpeljali naše žene in hčere!

Dijego se je ponosno postavil in odločnost se je pokazala na obrazu njegovem.

— Zaklinjam se pri sv. Jakobu, da strogo kaznjujem vse krive, ne prizanesem nobenemu, ki je vas žalil! Mirni bodite, vse dobite nazaj, kar se je vam ugrabilo.

S tako trdno odločnostjo povrnil se je v trdnjava Navidad in hitro je posal po Petra Gutjereca in Rodriga Eskobada, katera sta ga imela nadomestovati v njegovi odstotnosti.

Poklicana sta prišla, a sta skušala opravičiti postopanje

svojih podložnih kot tako nedolžno.

— Kdo more obsojati naše ljudi, — je cinično zaklical Peter Gutjerec, — če si je vzel vsak jedno divjakino? Tako dolgo že niso videli nobene ženske! Te črne živine bi morale biti še vesele, da se zanje beli ljudje še zanimajo.

— Vi ste pagan, ne pa kristjan? — zaklical je Dijego. — Mari vi imate divjake za živali, dobre samo, da zadovoljujejo živinsko poželenje mornarjev.

Jaz ne trpm takega ponižanja teh nesrečnikov. Zberite hitro vse ljudi in jaz budem krive hu- do kaznoval.

— Pomislite, Dijego, — posegel mu je Rodrigo Eskobad v be- sedo, — da smo mi sami tukaj!

— Taki pomisleki nas ne smemo zadrževati, ako gre za stvar pravice in za kaznovanje zločin- cev, — mu je odločno odgovoril

Arana. — Obljubil sem divja- ski, da budem držal svojo bese- kom, da jim pomagam do pravi- do! ..

(Dalje prihodnjic)

PRIDITE NA

DEMOKRATSKO VOLOVSKO PEČENKO

V NEDELJO POPOLDNE, 27. SEPTENBRA

v Euclid Beach parku

OB SONCU ALI DEŽJU V GLAVNI PLESNI DVORANI

Glavni govornik

Sen. JOHN F. KENNEDY

IZ MASSACHUSETSA

ANTHONY J. CELEBREZZE

ZUPAN CLEVELANDA

Spoznajte vaše

FEDERALNE, DRŽAVNE in OKRAJNE ZASTOPNIKE DEMOKRATSKE KANDIDATE triinštrestdesetih občin Cuyahoga okraja

ZABAVNE TOČKE

- BILL RANDLE PREDSTAVA
- GODBA NA PIHALA
- VIHODNE NAGRADE — \$500 v U.S. BONDIH
- PRVO VLEČENJE OB 2. URI POPOLDNE
- PROSTA VSTOPNINA
- VOŽNJNA PO ZNIŽANIH CENAH
- ZABAVA ZA VSO DRUŽINO!

RAY T. MILLER, Chairman

Joseph L. Fortuna

POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave.

MI 1-0046

Moderni pogrebni zavod
Ambulanca na razpolago podnevi in ponoči

CENE NIZKE!

PO VASI ŽELJI

USTANOVLJENO 1908

Zavarovalnica vseh vrst vam točno preskrbi

HAFFNER INSURANCE AGENCY

6106 ST. CLAIR AVENUE

BOLJŠI stavbeni pogodbenci

instalirajo MONCRIEF ZRAČNO NAPRAVO

- HLADI poleti
- GREJE pozimi

THE HENRY FURNACE CO. MEDINA, O.



V BLAG SPOMIN

PRVE OBLETNICE SMRTI
NAŠEGA LJUBEGA SOPROGA
IN OCETA

Jakob Baraga

ki je umrl 26. septembra 1958

Minulo je že leta dni, odkar zapustili si nas Ti, mi pa vsi smo žalostni ker Te več med nami ni.

Ko si na delo šel vesel, od nas si še slovo vzel. Sedaj vse prazno je pri nas, odkar ne sliši se Tvoj glas.

Svetla vera nas tolazi, da se enkrat snidemo, kjer ni jaka, ne bolesti, v raju tam — nad zvezdami.

Zaluboči:

MARY BARAGA, soproga
DIANE, por. KASTELIC, hči
DANIEL, zet
OSTALO SORODSTVO

Cleveland, Ohio, 25. sept. 1959



V blag spomin

PRVE OBLETNICE SMRTI
NAŠEGA DRAGEGA OCETA

Anton Pozelnik

ki je preminil 25. septembra 1958

Eno leto je že minulo, odkar si nas zapustil Ti. Smrt Ti vzela je življenje, končala Tvoje je trpljenje.

Sladko spi in se spoči pri Bogu v rajski večnosti

Zaluboči:

ANTHONY A. POZELNIK, sin
ALBINA, hči

Cleveland, Ohio, 25. sept. 1959.



V blag spomin

PRVE OBLETNICE SMRTI
LJUBLJENE SOPROGE IN
MATERE

Mary Gregorich

ki je za vedno zaspala svoje drage oči dne 26. septembra 1958

Mirno spavaj pod gomilom, draga naša mamica, naša srca krvavijo, ker Te krije zemljica.

Prosi za nas, da združili, enkrat bomo se prav vse, skupno spet se veselili, gori tam, nad zvezdami!

Zaluboči:

SOPROG SINOV in HČERE
ZETJE in SNAHI
VNUKI

Cleveland, Ohio,

Reporting from Washington

FRANCES P. BOLTON • Congressman, 22nd District, Ohio



450 HOUSE OFFICE BUILDING, WASHINGTON 25, D. C.

MOSCOW REVISITED—II. On my return I find our papers have been so full of Moscow and the American Exhibit that it would be a rather dull repetition for me to attempt picturing it to you yet I would like to add my enthusiasm to those others have expressed. Director McClellan's imaginative concept and his rare ability to carry the plans through cannot be too highly commended. The discipline among our capable bi-lingual people, their pep and style, was wonderful to see. If you could have watched the eagerness with which the Russians flooded in through the gate and into the various exhibits you could have no question as to the success of our efforts. It was worth every penny we and those in private enterprise who took part, spent on it. It was a living, breathing, heart-warming picture of what a free, independent, courageous and capable people have built for themselves and their children, which they want for all the world.

In addition to the Fair we had our committee responsibility to see where our Embassy people lived and worked. The Ambassador occupies an old residence called Spaso, somewhat barnlike perhaps, but adequate. The offices are off one of the main streets and contain apartments for some of the staff. You will be interested perhaps in what happened to a few of our families living in a Russian apartment house. One day they were told they must evacuate within two weeks as the building they were in was crumbling. What a time the Embassy had finding other quarters. They finally were given space in one of the new apartments on Lenin Hill—an enormous tract just covered with new apartments. Our young people have the floors above the fourth, each with two of the small Russian flats. A guard stands below at the entrance and sees to it that none of the Russians speak to the Americans. Doesn't that seem a pity? I

took pot-luck with the two attachés and their wives which gave me a taste of how they manage and a chance to hear something of what life means to Americans in Moscow. Our group was made up of keenly interested, earnest people, coping with strange conditions with enthusiasm and consecration. I was proud of them all!

We stopped in Warsaw over night on our way back to check the U. S. offices and living quarters. It was again an important bit of work as the situation has changed since 1945 and changes constantly. How best to house the necessary offices is one of our real problems—as are living quarters. A one night stop in Paris made a similar inspection possible there. Each city, each country has its own difficulties, its own charms. The subcommittee on State Department organization and foreign operations has a share in the responsibility the government carries for them.

U. S. CONTRIBUTES TO WORLD REFUGEE YEAR

I am glad indeed to find that the Department of State has announced the authorization of \$300,000 as our initial contribution to World Refugee Year to be used toward resettlement of the world's homeless and destitute. This contribution is expected to assist directly nearly 800 refugees in establishing permanent homes overseas, thereby giving special emphasis to the World Refugee Year goal of restoring dignity to free men in a chosen environment. In terms of numbers, the authorization will mean permanent resettlement for people in Austria, Germany, Greece, Italy, the Middle East, and western Europe. These funds are being made available over and above the regular U. S. programs for refugees involving expenditures in excess of \$40,000,000, and previous special contributions for European, Algerian and Chinese refugees.

The Bells of St. Mary's

The biggest social event of the season, for St. Mary's (Collinwood) Parent-Teacher Unit takes place tomorrow night, Saturday, Sept. 28th. This is the time of their annual benefit card party, which will be held in the school auditorium on E. 156th St. and Holmes Ave., at 7:30 p.m.

The public, who always respond so graciously to these affairs, is again invited to come and share an evening of cards and delicious refreshments.

Mrs. James Major and Mrs. Edward Pavsek, chairmen of the

card party, have been working hard to make this one of the best the Unit has ever had. They deserve a vote of thanks from all the members, and the best way to show our appreciation of all they have done is for all of us to turn out for this evening of fun and bring along our friends.

Tickets may be purchased at the door in case you haven't already gotten them. See you all there.

Mrs. John Trepal, Corresp. Sec'y PO 1-0065

Candidate for Rookie of the Year

CLEVELAND, O.—Jim Perry of the Cleveland Indians, a 22-year-old tall stringbean pitcher who has turned in some superlative pitching performances in the stretch drive of the current American League pennant race, now looms as the hottest candidate for Rookie of the Year laurels.

The North Carolina farm boy who reported to the Tribe's Tucson, Arizona spring training camp as a batting practice hurler last February has been the league's outstanding pitcher in the last three weeks. His record of 11 victories and seven losses plus 10 saves in relief will earn him very serious consideration when the Rookie of the Year balloting is held.

Manager Joe Gordon of the Indians, who has insisted all along that Perry is the league's outstanding freshman, is joined by other American League pilots in lavish praise of Perry.

"He's a great youngster and very close to the prize," is the way Paul Richards of the Orioles describes him. "He has a fine selection of pitches, good control plus most important of all, a smart head and exceptional poise for a 22-year-old."

All Lopez of Chicago, whose club managed to take 2-0 and 3-2 wins over Perry in recent weeks, has indicated that Perry has all of the tools to emerge as one of the league's outstanding hurlers for the next decade.

When Perry joined the Indians in Tucson after a 16-8 record with Reading of the Class A Eastern League last season, he promptly established himself as a Damon Runyon character by telling everyone that "I came here to stay."

When one of the Cleveland veterans noticed him loading up with the food at the training table, he remarked, "Man, you sure can eat." "I can pitch too," replied Perry very positively. And pitch well he did in every one of his spring appearances in Arizona where the ball parks are small, the air thin and where good pitching performances are the exception.

He was the Indians' outstanding

Roster of Officers of Lodges and Clubs**OUR LADY OF FATIMA SOCIETY NO. 255 KSKJ**

Spiritual Advisor Rev. Vic Cimperman, President Emil F. Trunk, Vice President Tony Komorowski, Secretary - Treasurer Josephine Trunk, 18008 Schenely Ave., IV 1-5004. Recording Sec'y Mary Komorowski; Auditors: Frances Homcov, Rose Lausin, Millie Jerse. Sergeant-at-Arms Joseph Lau-in, Athletics Sports Director: Bill Jansa (men); Women's and Children's Activities: Mrs. Victoria Faletic. Directors' Assistant Mary Jane Turk. Entertainment Chairman, Antonette Celesnik. Meetings are held every second Wednesday at St. Vitus School, Panel Room, at 8:00 p.m. All Slovenian doctors in greater Cleveland area to examine prospective members.

ST. VITUS MOTHERS' CLUB P-T UNIT 1958-59

Moderator Rev. Louis B. Baznik, President Mrs. Frank Kern, Vice President Mrs. Albin Petelin, Corresponding Secretary Mrs. Stanley Zabka, Treasurer Mrs. Frank Gadic, Recording Secretary Mrs. John Marinick.

Regular meetings every first Wednesday in the St. Vitus Church Hall.

ST. VITUS POST 1655, CATHOLIC WAR VETERANS

Chaplain: Rev. Louis B. Baznik. Commander: Albert L. Meglich. Adjutant: Bernard Collingwood, VU 3-1694; treasurer: Robert Mills. Meetings are held every third Tuesday each month in Room 18 of St. Vitus School.

Purpose: To guard the rights and privileges of veterans, protect our freedom, defend our Faith, help our sick and disabled, care for the widows and orphans, assist those in need, aid in youth activities, promote Americanism and Catholic Action, and to offer Catholic veterans an opportunity to band together for social and athletic activities.

AMERICAN SLOVENE CLUB

President: Mrs. Victor A. Drobni, 1030 E. 61 St., UT 1-6962; Vice President: Mrs. Harold Lausche; Treasurer: Mrs. Jerome Warnke; Recording Secretary: Miss Victoria Kmet; Corresponding Secretary: Mrs. John Gergel; 5006 South Barton Rd., EV 2-7734; News Editor: Mrs. George Warnke. Meetings are held first Monday of the month at the St. Vitus Social Room in the New Auditorium.

ST. MARY'S COLLINWOOD P-T UNIT 1959-1960

Spiritual Advisor, Rev. Matthias T. Jagger; Honorary President Sister M. Andrew; Pres. Mrs. Frank Smolko; Vice-Pres., Mrs. Daniel Pavsek; Rec.-Sec'y, Mrs. Louis Urbas; Treasurer, Mrs. Edward Pavsek; Corresponding Secretary, Mrs. John Trepal.

Regular meetings will be held on the second Thursday of each month in the Study Club Room (St. Mary's) unless otherwise specified.

COMMUNITY WELFARE CLUB

Mrs. John L. Mihelich, president; Mrs. Josephine Haffner, vice president; Mrs. Nettie Modic, secretary, 18320 Edgerton Ave., IV 1-7652; Mrs. Emma Gregorich, treasurer. Trustees: Mrs. Johanna Mervar, Mrs. Rose Skoda, Mrs. Johanna Gornik, Mrs. Josephine Posch.

Meetings every 1st Tuesday of the month at Mrs. Pauline Stampfle's Home—6108 St. Clair Ave. at 8:00 p.m.

ST. LAWRENCE POST NO. 553 CATHOLIC WAR VETERANS

Commander Edward Skufca, 3532 E. 78th St., BR 1-5135; Adjutant John Wolff, 3862 E. 57th St., MI 1-8371; Treasurer Anthony Pozzelli, 1310 OOAK Ave., Garfield Hts., LU 1-0987; Chaplain Rev. Francis Baraga, 3547 E. 80th St.; Membership Sam Torchia, 10410 Prince Ave., DI 1-0380.

Meetings 1st Monday of every month at Slovenian National Home, 3563 E. 80th St., off Union Ave. A Catholic Veterans organization for God, Country and Home.

Music Appreciation Course

A ten week Music Appreciation course will begin at The Cleveland Public Library on Tuesday evening, September 29 in Room 33 of the Main Library Building, 325 Superior Ave.

The classes will be held weekly, for two hours, from 6:30 p.m. to 8:30 p.m. and will be conducted by Miss Barbara Penyak, Music Specialist of The Cleveland Public Library.

Fees for the ten week course in music appreciation, which is co-sponsored by the Cleveland Public Library, the Cleveland Board of Education, and the Cleveland Orchestra, will be \$7.00 for Cleveland residents, and \$13.50 for suburban residents.

Registration may be made by telephone, by calling CH 1-1020, or at the first class meeting on Tuesday evening, Sept. 29, at the Main Library.

Oil Base

St. Louis — One half a million of the known organic chemicals are produced from oil.

(189)

Lynn Patsy Finnegan Joins Ice Capades

The ancient Greeks would have been shocked to learn that their ideal of the "whole person" would one day be realized by women athletes as well as men—and among them a 17 year old girl from Long Island, New York.

She is Lynn "Patsy" Finnegan, second only to the great Carol Heiss on ice, who loves skating more than anything else, but not to the exclusion of everything else. In being a whole person, Patsy's other active interests are headed by her studies. Not only an Honor Student who earned top grades in Math, Languages and History, she was President of the Student Body. An avid reader she somehow manages to get a minimum of an hour reading into each busy day.

Also featured in "Blue Danube" is the renowned team of Romayne and Steele, and lovely Diane Grogan.

The choice of Romayne and Steele for this production was apt.

Their's is the kind of paired grace that complements the production.

They are noted for their smooth-flowing style, which is displayed to good advantage in waltz time.

This production proves that no

watery couple, however smooth they may be, can approach the perfection of motion attained by their counterparts on skates.

Death Notices

Bratkovich, John — Father of Theresa Koss, James Roderick. Residence at 1586 Larchmont Rd. Jalovec, John — Husband of Helen (nee Urah), father of Rose Leauer, John, Mary Axtel, Louis, Antoinette Sadler, Edward. Residence at 1361 Giddings Rd.

Martic, Mary — Mother of Mrs. Mary Lovrin, Mrs. Anna Ronald, Albert, John, Mrs. Frances Stanton, Mrs. Jennie Danielson, Mrs. Molly Mlachak, Mrs. Rose Brook, Frank. Residence at 1562 E. 45 St.

Matyjasic, Theresa (former Rose Zupancic) — Wife of Felix, mother of Victor Podbegar, Leona Kremer. Residence at 1523 Waterloo Rd.

Miklaucic, Jeffrey — 11-year-old son of John and Anne (nee Bogotay), brother of Patricia, grandson of Jennie Bogatay. Residence at 22401 Beckford Ave.

Mocinikar, Frank — Residence at 1548 E. 41 St.

Nekic Sr. Frank — Husband of May (nee Udovic), father of Frank Jr., John, Mary Febbo, Helen, Lucille. Residence at 1210 Norwood

came the standard musical form at Rd. the formal court balls held in the magnificent splendor of the great halls of the palaces. No memory of the Vienna of that time would be complete without the sight of myriad couples, be-wigged, be-jeweled, and perfumed, gracefully whirling about the ballroom.

Petkosek, Mary (nee Golob) — Wife of Anton, mother of Anton, sister of Paul, Martin, Frank. Residence at 965 Addison Rd.

Verlic, John — Brother of Peter of Pawnee Ave., Mana of Yugoslavia. Residence at 18924 Neff Rd.

Urbanic, Michael — Father of Mildred Adamic. Residence at 19230 Meredith Ave.

Zalaznik, Andrew — Uncle of Stanley Dressler of Bradley, Ill. Former residence at 6604 Bliss Ave. Late residence at 1135 Addison Rd.

Zaucha, Stanley — Brother of Joseph, Frank, Walter, Agnes Fletcher. Residence at 993 Addison Rd.

Zerovnik, John — Husband of Catherine, father of William Menzel, Catherine Tomoletz, Julia Fleming. Residence at 8115 St. Clair Ave.

His Answer

"Why is it important not to lose your head in an attack?" asked the sergeant. And the recruit answered: "Because it wouldn't leave no place to put your helmet."

The Social Security Administration has this to say to people getting near to retirement. You don't have to stop all work to be eligible for social security payments. Whether you work for yourself or for someone else, you may get social security checks if your earnings are \$1200 a year or less. The friendly folks in your local social security office will be happy to explain how this works in your case.

Do You Wish to Receive This English Edition Regularly?

If any of our young readers are interested in receiving our Friday English page edition by mail or if you want to order same for someone in military service, just send in \$3.00 for the year with the name and address.

ALL SAVINGS DEPOSITED THROUGH October 15th EARN INTEREST FROM October 1st

SAVE SAFELY

Earn **4 1/2%** ANNUAL RATE

Save-by-Mail...

ASK FOR FREE SAVE-BY-MAIL KIT

612 East 18th Street
2800 Euclid Avenue
6235 St. Clair Avenue

ST. CLAIR SAVINGS

A. GRDINA & SONS

FUNERAL DIRECTORS and FURNITURE DEALERS

1053 EAST 62nd ST. HENDERSON 1-2088

COLLINWOOD OFFICES:

17002-10 LAKE SHORE BLVD.

KENmore 1-6300

15301 WATERLOO ROAD

KENmore 1-1235

KENmore 1-4393

JOE AHLIN SHEET METAL & FURNACE

GAS - OIL - COAL FURNACES

ROOFING - GUTTERS - SPOUTING

AIR - CONDITIONING

Dignity....

Good Taste and a sympathetic understanding of your needs.

MARY A. SVETEK

Funeral Home

478 E. 152nd Street

KE 1-3177

Use Our Large Paved Parking Lot in Rear

Oxygen Equipped Ambulance Service Day and Night

OBLAK FURNITURE CO.

6612 ST. CLAIR AVE.

HE 1-2978

COMPLETE HOME FURNISHINGS

GREEN EAGLE STAMPS WITH EVERY PURCHASE

Open daily till 8 P.M. except Wednesdays till 1

BEFORE YOU BORROW TO BUY A HOME